

## TAIYO-200000A-12L-IM

Size: 508(W)x356(H)mm  
Colour: 1C+1C (Black)  
Paper: 75gsm Artpaper  
Date: 06/06/2016  
Front Page

BLACK



OWNER'S MANUAL • MANUEL D'UTILISATION • BEDIENTUNGSANLEITUNG •  
MANUAL DEL PROPIETARIO • MANUALE D'ISTRUZIONI • MANUAL DO UTILIZADOR •  
GEBRUIKERSHANDLEIDING • BRUKSANVISNING • KÄYTTÖOHJE •  
BRUGSVEJLEDNING • BRUKERMANUAL • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Important!** Carefully read the Owners Manual before play!  
**Important!** Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de jouer!  
**Wichtig!** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Spielen sorgfältig durch!  
**Important!** Lee con cuidado el manual del propietario antes de ponerle a jugar.  
**Important!** Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di giocare!  
**Important!** Leia atentamente o Manual do Proprietário antes de brincar!  
**Belangrijk!** Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je met het product speelt!  
**Viktigt!** Läs nog en igenom ägarmanualen innan användning!  
**Tärkeää!** Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä!  
**Viktigt!** Läs bruksanvisningen grundigt för brug!  
**Viktigt!** Les brukmanualen nøye før du leker med bilen  
**Важно!** Перед тем как играть, внимательно прочитайте руководство пользователя.

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 years.

**Warning!**  
Attention!  
Avvertenza!  
Advertencia!  
Предупреждение!

**Opgelett!**  
Varoitus!  
Advarsel!  
Advarsel!  
Предупреждение!

**Toy Shock International Limited**  
Unit 1011, Tower A, New Mandarin Plaza,  
14 Science Museum Road,  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong

**Toy Shock Iberia, S.L.U.**  
C/ Guzman el Bueno 133,  
Edif Britannia 5B  
Madrid 28003, España

**Toy Shock LLC**  
123 Madeira Ave. Suite 203  
Coral Gables,  
Miami FL 33134, U.S.A.

**www.toyshock.com** | **info@toyshock.com**

## AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT

- Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Vérifiez régulièrement que les piles ne fuient pas.
  - Retirez les piles usagées du jouet.
  - N'essayez jamais de charger des batteries non-rechargeables.
  - Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant la recharge.
  - Les batteries rechargeables doivent seulement être chargées sous la supervision d'un adulte.
  - A l'insertion des piles, veillez à ne pas inverser les polarités.
  - Ne mélangez jamais des piles de fabricants différents ou des piles neuves et anciennes.
  - Utilisez uniquement les piles recommandées ou des piles de qualité égale.
  - Ne court-circuitez jamais les bornes d'une pile.
  - Installer les piles en s'assurant que les pôles (+) et (-) des piles sont positionnés correctement.
  - S'assurer que le bouton de mise en marche on-off du véhicule soit tourné en OFF lors de la mise en place des piles.
  - Éviter l'usage combiné de nouvelles piles sèches avec des usagées. Éviter l'usage combiné de piles rechargeables et de nouvelles piles sèches. Éviter l'usage combiné de piles chargées et de piles déchargées. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves.
  - Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables.
  - Retirer toutes les piles du véhicule et du transmetteur après le jeu.
  - Conserver les batteries hors de portée des enfants.
  - Ne pas é é assembler le chargeur ou le pack de batteries.

**REMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.**  
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

## REGLES DE SECURITE DE FONCTIONNEMENT

**FAIRE FONCTIONNER LE JOUET DANS L'EAU UNIQUEMENT APRÈS L'ENSAMBLAGE COMPLET D'ACCORD AUX INSTRUCTIONS FOURNIES.**

Sélectionner un endroit SECURISE pour faire fonctionner le véhicule. Ne pas conduire dans la rue. Eviter de piloter sur du SABLE. Ces obstacles peuvent diminuer les performances. Vérifier la surface en face de vous et faire attention aux obstacles. Le récepteur radio et le transmetteur dans votre véhicule sont des instruments sensibles. Ne pas laisser le jouet ou le transmetteur proches de sources de CHALEUR ou exposés à la LUMIERE SOLAIRE DIRECTE pendant de longues périodes.

Eviter de laisser le véhicule ou le transmetteur À L'EXTERIEUR DURANT LA NUIT. L'HUMIDITE NOCTURNE PEUT ENDOMMAGER LE MECANISME INTERIEUR. NE PAS essayer de séparer ou reconstituer les éléments.

**LES CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS NON EXPRESSEMENT APPROUVES POUR CONFORMITE PAR LE FABRICANT POURRAIENT ANNULER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR À FAIRE FONCTIONNER L'EQUIPEMENT.**

**Nettoyage et entretien:**  
Ce véhicule jouet nécessite un entretien et un nettoyage réguliers.

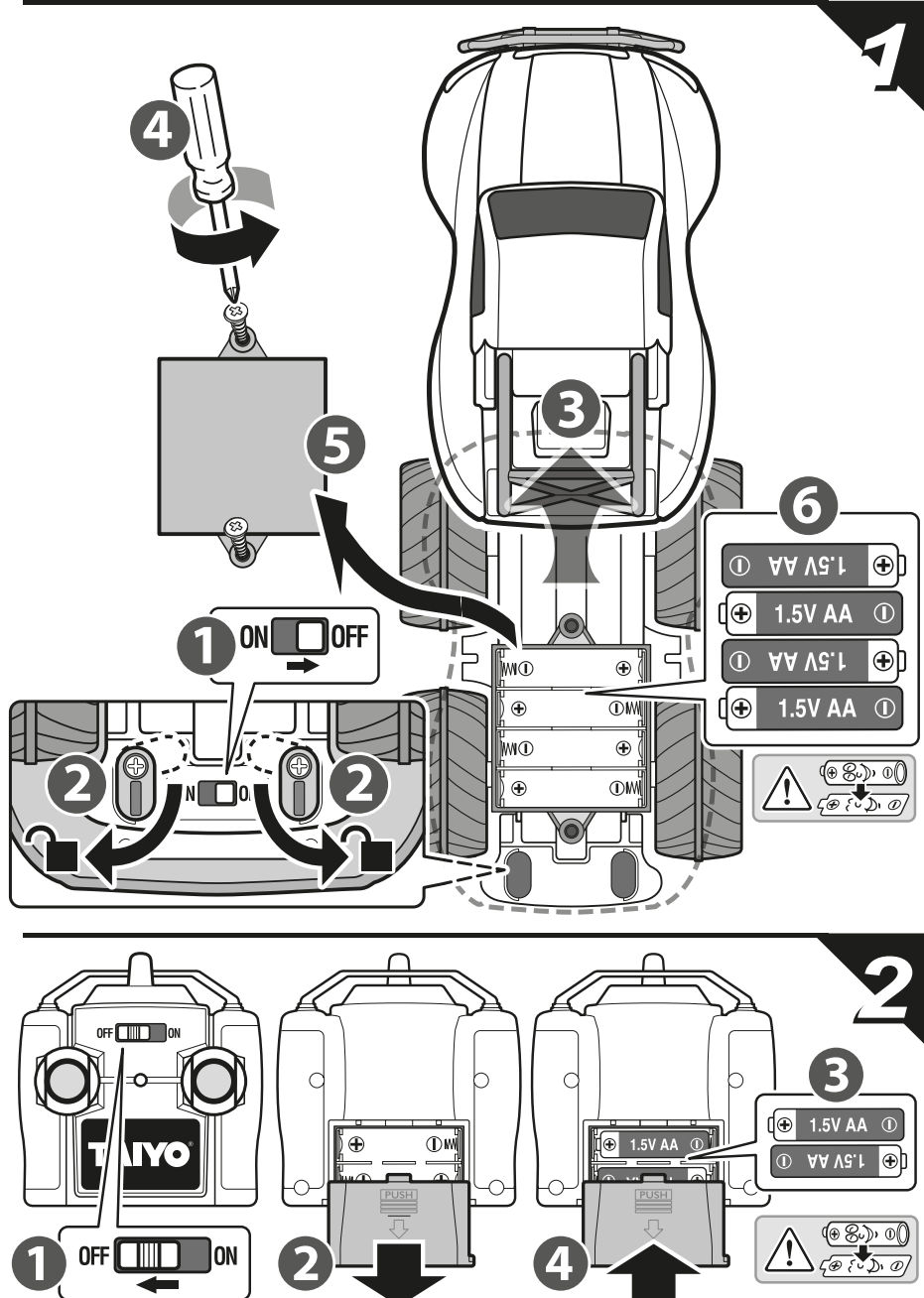
**ATTENTION:**  
Tenir éloigné de la portée des jeunes enfants en dessous de 36 mois, en raison du danger de blessure.  
NE PAS utiliser de produits chimiques car ils peuvent déformer ou endommager la carrosserie.  
Ne faites pas rouler votre véhicule sur des tapis épais ou de la moquette épaisse. Cela peut être dangereux car des fibres peuvent s'enrouler autour de l'arbre de transmission et causer un échauffement du moteur.

**INTERFERENCE RADIO:** Parfois le comportement erratique ou la perte de contrôle du véhicule est le résultat d'une interférence due à des câbles haute tension, des transformateurs haut voltage, certains types de bâtiments, des murs en béton ou des endroits étroits où les SIGNAUX RADIO émis par le transmetteur PEUVENT ÊTRE DISCONTINUS, ceci entraînant une DIFFICULTE pour le véhicule à recevoir un BON SIGNAL RADIO.  
Si vous rencontrez ce type de comportement ou perte de contrôle, CHANGER D'EMPLACEMENT.  
Vous rencontrerez des INTERFERENCES SI L'AUTRE véhicule contrôlé par radio ou radio CB est en usage à proximité de votre MÊME FREQUENCE.

## CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :  
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et  
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.  
Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler les droits de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévision qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :  
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.  
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.  
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.  
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**VEUILLEZ CONSERVER LA BOITE ET LE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.**



## ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR

- Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Die Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen.
  - Entladene Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
  - Es darf nicht versucht werden, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
  - Herausnehmbare, aufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
  - Aufladbare Batterien dürfen nur unter der Aufsicht Erwachsener nachgeladen werden.
  - Beim Einlegen der Batterien stets auf korrekte Polarität achten.
  - Batterien verschiedener Marken sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
  - Nur die empfohlenen Batterien bzw. Batterien gleichwertiger Qualität verwenden.
  - Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
  - Beachten Sie beim Einlegen der Batterien bitte die entsprechenden Polaritätsmarkierungen (+) und (-).
  - Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug AUSGESCHALTET ist, während Sie die Batterien einlegen.
  - Nicht zusammen mit anderen Batterien bzw. Batterien gleichwertiger Qualität verwenden.
  - Kombinieren Sie keine neuen und alten Trockenbatterien. Kombinieren Sie keine aufladbaren Batterien und Trockenbatterien.
  - Kombinieren Sie keine aufgeladenen und entladenen Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Mischen Sie keine Alkali-, Standard-, (Karbon-Zink) oder wieder.
  - Nehmen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Fahrzeug und aus dem Sender.
  - Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
  - Nehmen Sie Ladevorrichtung oder Akkupack nie auseinander.

**HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN.** Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

## SICHERHEITSHINWEISE ZUR BEDIENUNG

**DAS SPIELZEUG KANN IM WASSER FUNKTIONIEREN, NUR WENN ES GEMÄSS DER ANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG ZUSAMMEN GEBAUT IST.**

Wählen Sie einen SICHEREN Ort für den Fahrzeugbetrieb aus. Nicht auf der Straße fahren. Nicht auf SAND. Dieses ist gefährlich und könnte die Leistung beeinträchtigen. Achte Sie auf den Bereich vor Ihnen und auf eventuelle Hindernisse. Der Funkempfänger in Ihrem Fahrzeug und der Sender sind sensible Instrumente. Weder das Fahrzeug noch der Sender dürfen über einen längeren Zeitraum HITZE oder DIREKTER SONNENEINSTRALHUNG ausgesetzt werden.

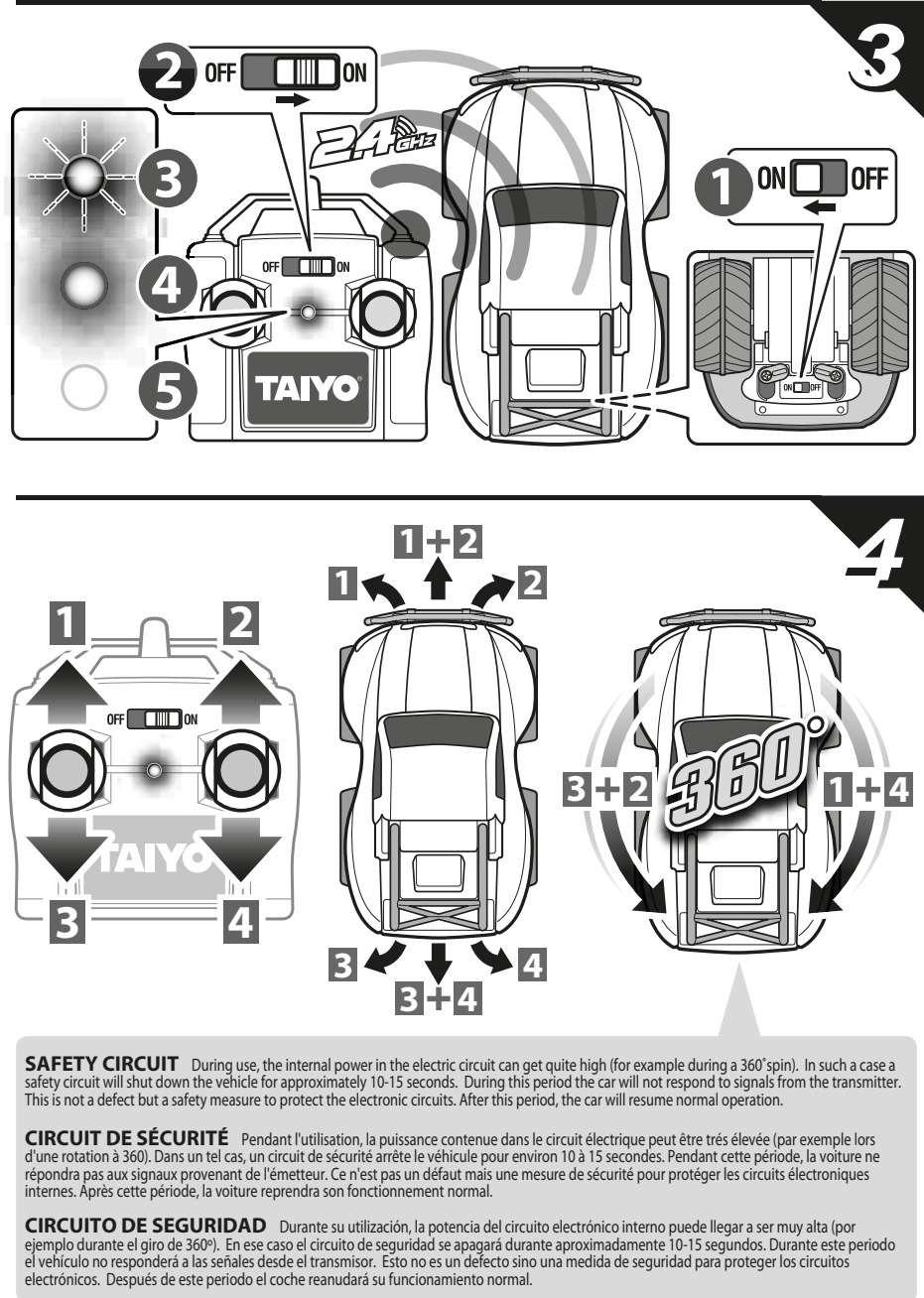
Das Fahrzeug und der Sender dürfen NACHTS nicht im FREIEN aufbewahrt werden. DIE FEUCHTIGKEIT WÄHREND DER NACHT SCHÄDIGT DEN INTERNEN MECHANISMUS.

Die Gerätebestandteile dürfen WEDER entnommen NOCH umgebaut werden.  
**BEI ÄNDERUNGEN UND MODIFIKATIONEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH VOM GERÄTEHERSTELLER GENEHMIGT WORDEN SIND, VERFÄLLT DIE BERECHTIGUNG ZUR GERÄTEBENUTZUNG.**

**Reinigung und Wartung:**  
Dieses Spielzeugfahrzeug muss in periodischen Abständen gewartet und gereinigt werden.  
**VORSICHT:**  
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern unter 36 Monaten auf, da diese sich verletzen könnten.  
Verwenden Sie KEINE Chemikalien, da diese die Karosserie verformen oder beschädigen könnten.  
Fahrzeug NICHT auf dichten Teppichen laufen lassen. Es ist gefährlich, da die Teppich-Fäden in den Motor geraten könnten und der Motor überhitzt wird.

**FUNKSTÖRUNG:** Gelegentlich treten Schwankungen oder Steuerungsfehler am Fahrzeug aufgrund von Störungen, ausgelöst durch Hochspannungslleitungen, Hochspannungswandler in bestimmten Gebäuden, an Betonwänden oder nahe gelegenen Orten auf, von welchen die FUNKSIGNALLE, die der Sender aussendet, gestört werden könnten. Achten Sie daher darauf, dass Ihr Fahrzeug stets ein ungestörtes FUNKSIGNAL empfängt.  
Falls diese Steuerungsfehler auftreten sollten, ÄNDERN SIE DEN STANDORT.  
Es könnten STÖRUNGEN durch ein ANDERES funktgesteuertes Fahrzeug oder von CB-Funk in der Nähe und auf der GLEICHEN FREQUENZ ausgelöst werden.

**BITTE BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG UND DIE GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.**



## TAIYO-200000A-12L-IM

Size: 508(W)x356(H)mm  
Colour: 1C+1C (Black)  
Paper: 75gsm Artpaper  
Date: 06/06/2016  
Back Page



### AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO

Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

- Verificar as pilhas regularmente para evitar derramamentos.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo.
- Não tentar carregar pilhas não-recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se removíveis).
- As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob vigilância de um adulto.
- Colocar sempre as pilhas respeitando as polaridades.
- Não usar pilhas de fabricantes diferentes e não misturar pilhas usadas com novas.
- Usar apenas as pilhas recomendadas ou do mesmo tipo.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Coloque as pilhas, certificando-se que os pólos (+) e (-) das pilhas ficam colocados na posição correcta.
- Certifique-se que o interruptor de ligar e desligar o veículo está em OFF (desligado) quando colocar as pilhas.
- Evite misturar pilhas secas novas com pilhas de recarregáveis com pilhas secas. Evite misturar pilhas carregadas com pilhas gastas. Não misture pilhas novas com pilhas gastas.
- Retire todas as pilhas do veículo e do transmissor após a utilização.
- Mantenha baterias fora do alcance das crianças.
- Não desmanche o carregador ou o jogo de baterias.



**NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:**  
Contacte o seu escritório local de gestão de resíduos sólidos ou outra agência local adequado para mais informações.

#### REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

- O BRINQUEDO PODE FUNCIONAR NA SUA CORA QUANDO ESTÉ TOTALMENTE MONTADO COMO NAS INSTRUÇÕES.**

Escolha um local SEGURO para utilizar o seu veículo. Não o utilize na rua. Evite utilizá-lo na AREIA. Estes locais podem eliminar o desempenho do produto. Verifique a superfície onde se encontra quanto a obstáculos. O receptor de rádio no seu veículo e o transmissor são instrumentos sensíveis. Não deixe o veículo ou o transmissor perto de fontes de CALOR ou sob a LUZ DIRECTA DO SOL durante períodos prolongados de tempo. Evite deixar o veículo ou o transmissor NA RUJA DURANTE A NOITE. A HUMIDADE NOCTURNA DANIFICA OS MECANISMOS INTERIORES.

NÃO tente retirar ou remodelar qualquer uma das peças.

**AS ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES FEITAS SEM A APROVAÇÃO EXPRESSA DO FABRICANTE PARA A CONFORMIDADE PODEM RETIRAR A AUTORIDADE DE UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO POR PARTE DO UTILIZADOR.**

|                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Limpeza e manutenção:</b>                                                                                                                                                                |
| Este veículo precisa de uma manutenção e limpeza periódica.                                                                                                                                 |
| <b>CUIDADO:</b>                                                                                                                                                                             |
| Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas com menos de 36 meses de idade, pois existe o perigo de se magoarem.                                                                |
| NÃO utilize químicos, pois estes podem deformar ou danificar a estrutura.                                                                                                                   |
| NÃO use o seu veículo sobre carpetes de pelo grosso. Pode ser perigoso uma vez que a fibra do carpete pode entrelaçar-se à volta de um eixo e causar com que o motor aqueça excessivamente. |

**INTERFERÊNCIA DE RÁDIO:** Por vezes, um comportamento errático ou a perda de controlo podem ser o resultado de uma interferência causada por fios de alta tensão ou transformadores de alta voltagem, certos tipos de edifícios, paredes de betão ou locais pequenos, onde os SINAIS DE RÁDIO enviados pelo seu transmissor SE PODEM DISPERSAR, DIFICULTANDO a recepção de um BOM SINAL DE RÁDIO por parte do seu veículo.

Se sentir este tipo de perda de controlo, VÁ PARA UM LOCAL DIFERENTE.

Poderá sentir INTERFERÊNCIAS se OUTRO veículo telecomandado ou rádio CB estiver a ser utilizado nas redondezas com A MESMA FREQUÊNCIA.



GUARDE A CAIXA E O MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

#### PORTUGUÊS



### WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING

Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

- Controleer de batterijen regelmatig op lekkage.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- Probeer nooit niet oplaadbare batterijen op te laden.
- Verwijderbare batterijen die opgeladen kunnen worden, moeten uit het speelgoed verwijderd worden voordat ze opgeladen worden.
- Opladbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene.
- Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen niet verwisseld worden.
- Laddingsbare batterier skal endast laddas upp under översyn av vuxen person.
- Verwijderbare batterijen die opgeladen kunnen worden, moeten uit het speelgoed verwijderd worden voordat ze opgeladen worden.
- Verwijderbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene.
- Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen niet verwisseld worden.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen of batterijen van gelijke kwaliteit.
- Veroorzaak nooit kortsluiting.
- Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen op de juiste wijze worden aangesloten.
- Zorg ervoor dat de aan-uit schakelaar van het voertuig uit staat bij het plaatsen van de batterijen.
- Vermijd het onderling gebruik van nieuwe, droge batterijen en oude batterijen. Vermijd het onderling gebruik van oplaadbare batterijen en droge batterijen. Vermijd het onderling gebruik van opgeladen batterijen en lege batterijen. Meng geen nieuwe en oude batterijen onderling met elkaar. Meng geen alkaline, standaard (carbon-Zink) of oplaadbare batterijen onderling met elkaar.
- Verwijder alle batterijen uit het voertuig en de zender na het spel.
- Houdt batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Haal de oplader of de batterijen nooit uit elkaar.



#### OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

Neem contact op met uw gemeente of lokaal inzamelpunt voor meer informatie.

#### VEILIGHEIDSMATREGELEN



#### HET SPEELGOED KAN FUNCTIONEREN IN HET WATER, ALLEEN ALS HIJ GEMONTEERD IS IN OVEREENSTEMMING MET DE INSTRUCTIES.

Kies een VEILIGE plaats om uw voertuig te bedienen. Rijd niet op de weg. Rijd niet door het ZAND. Dit kan ten koste gaan van de prestaties van het voertuig. Controleer de ondergrond en let op obstakels. De radio ontvangt in het voertuig en de zender zijn gevoelige instrumenten. Laat het voertuig of de zender niet achter in de buurt van WARMTEBRONNEN of in DIRECT ZONLICHT.

Let het voertuig of de zender's nachts niet buiten. NACHTDAUW IS SCHADELIJK voor het INTERNE MECHANISME. PROBER NIET om het voertuig uit elkaar te halen of onderdelen aan te passen.

**VERANDERINGEN OF AANPASSINGEN AAN HET VOERTUIG, ZONDER NADRUKKELIJKE TOESTEMMING VAN DE FABRIKANT, KUNNEN ER TOE LEIDEN DAT DE GARANTIE VAN HET VOERTUIG VERVALT.**

|                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reinigen en onderhoud:</b>                                                                                                                                      |
| Dit speelgoed voertuig heeft regelmatig onderhoud en reiniging nodig.                                                                                              |
| <b>OPGELET:</b>                                                                                                                                                    |
| Houd het uit de buurt van kinderen onder de 36 maanden in verband met gevaar voor verwondingen.                                                                    |
| GEBRUIK GEEN chemische producten, daar deze het toestel kunnen beschadigen of vervormen.                                                                           |
| Bestuur het voertuig NIET op hoogpolig tapijt. Het kan gevaarlijk zijn als de tapijzevles zich rond een as vastdraaien, dit kan een oververhete motor veroorzaken. |

**RADIOINTERFERENTIE:** Soms is een incorrect gedrag of het verlies van de controle over het voertuig, het resultaat van storingen, veroorzaakt door hoogspanningskabels, hoogspanningszenders, bepaalde types van gebouwen, betonnen muren of nauwe plaatsen waardoor de RADIOSIGNALEN die via jouw zender verzonden worden MOGELIJK VERSTOORD WORDEN, zodat het voor jouw voertuig moeilijk is om een GOED RADIOSIGNAAL te ontvangen. Indien je dit soort gedrag of controlevierles ervaart, MOET JE NAAR EEN ANDERE LOCATIE GAAN. Je zal ook STORINGEN ervaen, indien een ANDER radiogestuurd voertuig of een CB radio in jouw omgeving op DEZELFDE FREQUENTIE werkt.



BEWAAR DE DISPLAY DOOS EN HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

#### NORSK



### ADVARSEL! KVELNINGSFARE

Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.

- Sjekk batteriet jevnlig for lekkasje.
- Fjern utladede batterier fra kjøretøyet.
- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Opladbare batterier skal alltid tas ut fra kjøretøyet før du setter det til lading.
- Opladbare batterier skal alltid lades under tilsyn av en voksen.
- Pass på at du setter i batteriene riktig vei (+ og -) når du installerer dem.
- Ikke bland batterier av ulike merker. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Bla bare anbefalte batterier eller batterier av samme kvalitet.
- Ikke kortslut batteripolene.
- Sett inn batteriene slik at de er posisjonert med riktig polaritet (pluss og minus riktig vei).
- Kjøretøyet av og påknapp må være slått AV når du setter inn batteriene.
- Unngå kombinasjon av nye og gamle batterier. Unngå kombinasjon av oppladbare batterier og ikke-oppladbare batterier.
- Unngå kombinasjon av oppladete batterier og utladede batterier. Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink) og oppladbare batterier.
- Fjern alle batterier fra kjøretøyet og senderen etter bruk.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Ikke demonter laderen eller batteripakken.



#### BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.

Kontakt dit lokale renovationselskab eller genbrugsplads for information.



#### SIKKERHETSREGLER VED BRUK



Velg en TRYGG plass å bruke modellen. Kjør ikke ut i gaten. Unngå å kjøre på SAND. Dette kan skade modellen. Sjekk stedet du kjør og se opp for hindringer. Radiomottakeren i kjøretøyet og senderen er sensitive instrumenter. Sett ikke kjøretøyet eller sender nær VÄRME kilder eller i DIREKTE SOLLYS i lange perioder.

Ikke oppbevar kjøretøyet eller sender UTE OM NATTEN. FUKTIGHETEN kan SKADE ELEKTRONIKKEN. Ta ikke fra hverandre eller bygg om noen av delene.

**ENDINGER ELLER MODIFISERING SOM IKKE ER UTRYKKELIG GODKJENT AV PRODUSENT KAN UGYLDIGGJØRE GARANTEN.**

|                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rengjøring og vedlikehold:</b>                                                                                                                  |
| Dette kjøretøyet trenger periodisk vedlikehold og rengjøring.                                                                                      |
| <b>ADVARSEL:</b>                                                                                                                                   |
| Oppbevarer utilgjengelig for barn under 36 måneder, på grunn av små deler.                                                                         |
| BRUK IKKE kjemikalier til rengjøring av modellen, da det kan skade karosseriet.                                                                    |
| Bilen må ikke brukes på tykke tepper. Det kan være farlig da teppefibre kan tvinne seg rundt akselen og kan føre til at motoren blir overopphetet. |

**RADIOFORSTYRRELSE:** Kortvarig radioforstyrrelser som medfører tap av kontroll på kjøretøyet kan oppstå i nærheten av høyspentledninger, på innelemte område med betongvegger eller nær andre radioanordener. Hvis slike forstyrrelser oppstår, PRØV Å KJØRE ET ANNET STED.

FORSTYRRELSE vil også oppstå dersom ET ANNET radiokontrollert kjøretøy eller en CB-radio brukes i samme frekvens.



BEHOLD BOKSEN OG MANUALEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.

#### NEDERLANDS



### VARNING! KVÄVNINGSRISK

Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

- Kontrollera regelbundet batterierna så att inget läckage har uppstått.
- Ta alltid ur batterierna i lekaken när leken är färdig.
- Försök ALDRIG att ladda batterier som inte är avsedda för det.
- Laddningsbara batterier skall aldrig laddas upp när det är monterade i lekaken.
- Laddningsbara batterier skal endast laddas upp under översyn av vuxen person.
- Vid montering av batterier var noga med att vända +/- polerna rätt annars kan kortslutning uppstå.
- Använd aldrig batterier av olika märke eller typ, blanda ej heller nya & gamla batterier.
- Använd endast rekommenderade batterier eller batterier av samma kvalitet.
- Var uppmärksam på batteri & laddenhets så att inte brott uppstår då det föreligger risk för kortslutning.
- Vid installationen av batterierna säkerställ att batterierna(+) och (-) poler är rätt insatta.
- Vid insattandet av batterierna säkerställ att fordonets on-off strömbrytare är på OFF.
- Undvik att använda gamla och nya alkaliska batterier blandat. Undvik att kombinerat använda Ni-Mh batterier och alkaliska batterier. Undvik att kombinerat använda laddade och tomma Ni-Mh batterier. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska och standard (kol-zink) eller oplaadbare (nickel-metallhydrid) batterier.
- Efter användning ta ut alla batterier från fordonet och sändaren.
- Forvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Ta inte ur laddare och batterienhet.



#### OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.

Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.

#### SÄKERHETSREGLER FÖR ANVÄNDEANDET



Välj en SÄKER plats för användandet av fordonet. Kör inte på gatan. Undvik att köra på SAND. Detta kan försämra prestatationsförmågan. Fordonet rytt framför dig samt se upp för hinder. Fordonets radiomottagare och sändare är känsliga instrument. Lämna inte under längre tid Fordonet eller sändaren nära något som alstrar VÄRME eller i DIREKT SOLLYS.

Undvik att lämna Fordonet eller Sändaren UTMOMHUS ÖVER NATTEN. FUKTIGHETEN på natten är skadligt för inre mekanismen.

FÖRSÖK INTE att plocka isär eller ändra på delarna.

**ÄNDRINGAR ELLER MODIFIKATIONER SOM INTE UTRYCKLIGT GODKÄNTS ELLER FÅTT SAMTYCKE AV TILLVERKAREN KAN UPPHÄVA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA USTRUSTNINGEN.**

|                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rengöring och underhåll:</b>                                                                                                 |
| Detta leksaksfordon behöver regelbundet underhåll och rengöring.                                                                |
| <b>FÖRSIKTIGHET:</b>                                                                                                            |
| Ge inte fordonet till små barn under 36 månader eftersom modellen innehåller små delar föreligger en risk att de kan skada sig. |
| ANVÄND IKKE kemikalier då de kan deformera eller skada karossen.                                                                |
| Använd INTE lekaken på tjocka mattor. Mattfibrer kan fastna runt hjulaxeln och överhettas motorn.                               |

**RADIO STÖRNING:** Störningar kan orsakas av kablar med hög spänning, transformatorer med hög spänning, vissa byggnadskonstruktioner, betong murar eller smala platser var RADIOSIGNALET som sänds från sändaren kan bli störda och göra det svårt för fordonet att mottaga en GOD RADIOSIGNAL. Detta kan leda till oregelbundet uppförandet hackigt/ryckig gång eller tappandet av kontrollen över fordonet.

FLYTTA TILL EN ANNAN PLATS fall du drabbas av detta uppförande eller tappat kontrollen.

Du drabbas av STÖRNINGAR ifall ett ANNAT radiostyrt fordon eller CB radio är igång inom SAMMA FREKVENNS område.



BEHÅLL LÅDAN OCH MANUALEN FÖR FRAMTIDA BEHOV.

#### SVENSKA



### VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA

Sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille.



- Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda.
- Poista tyhjentyneet paristot leusta.
- Paristoja, jotta ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata!
- Ladattavat paristot on poistettava leustaan ennen latausta.
- Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa.
- Aseta paristot oikea napaisuus huomioiden.
- Älä sekoita eri paristotyyppiä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älä yhdistä paristoja ja akkuja. Älä käytä yhtäaikaan erityyppisiä (esim tavallisia ja alkali-) paristoja tai ladattavia akkuja.
- Poista paristot ajoneuvosta ja lähettimestä käytön jälkeen.
- Piää paristot pois lasten ulottuvilta.
- Älä pura lastuja tai akkupakettia.



#### HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ JA HÄVITTÄÄ OIKEIN.

Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jätteenasiasta vastuulliseen virastoon.

#### OHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN



Valitse TURVALLINEN paikka käyttöä varten. Älä aja kadulla. Vältä ajamista HIEKASSA. Nämä voivat vahingoittaa ajoneuvoa. Tarkista edessä olevat ajopinnat ja väre esteitä. Ajoneuvosi vastanastoin ja lähtevin ovat herkkiä laitteita. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älä yhdistä paristoja ja akkuja. Älä käytä yhtäaikaan erityyppisiä ajokäyttömistä tai hallinnan menettämistä koskevan. VAIHDA PAKKAAN mikäli epäasianmallista käytöstä tai hallinnan menettämistä ilmenee.

Vältä jättämästä Ajoneuvoa tai Lähettimä ULOS YÖN YLL. YÖ KASTE on VAHINGOLLINEN LAITTEEN SISÄISILLE MEKANISMEILLE. ÄLÄ yritä purkaa tai muuttaa mitään osista.

**KAIKKI MUUTOKSET TAI MODIFIKAATIOT, JOTKA EIVÄT OLE VALMISTAJAN HYVÄKSYMÄI TAI LAIHIN EI OLE SAATU HYVÄKSYNTÄ VOIVAT AIHEUTTAA KÄYTTÄJÄLLE VAARAA.**

|                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Puhdistus ja ylläpito:</b>                                                                                               |
| Tämä leikkiajoneuvo tarvitsee ajoittaista ylläpitoa ja puhdistusta.                                                         |
| <b>VAROITUS:</b>                                                                                                            |
| Ei alle 36 kuukauden ikäisten lasten ulottuvilta loukkaantumisvaaran vuoksi.                                                |
| Älä käytä kemikaleja sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.                                                                 |
| Älä käytä autoa paksunkukkailela matolla. Maton kuidut voivat tarttua akselin ja aiheuttaa siten moottorin ylikuumenemisen. |

**RADIOHÄIRIÖ:** Häiriöitä saattavat aiheuttaa korkeajännitekaapelit, korkeajännitte muuntajat, tietylaiset rakennukset, betonimuurit tai kapeat paikat missä lähetettävä RADIOSIGNAALI SAATTAA HÄIRIITYNÄ JA vaikeuttaa ajoneuvoa vastaanottamasta HYVÄÄ SIGNAALIA. Tämä saattaa aiheuttaa ajoneuvon epäasianmallista käyttäytymistä tai hallinnan menettämistä koskevan. VAIHDA PAKKAAN mikäli epäasianmallista käytöstä tai hallinnan menettämistä ilmenee.

Häiriöitä saatessa esiintyä mikäli toinen radio-ohjattava ajoneuvo tai CB radio on käytössä samalla taajuuksella.



SÄILYTÄ LAATIKKO JA KÄYTTÖOHJE MUOHEMPAA TARVETTA VARTEN.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>ENGLISH</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 1. I hereby, Toy Shock, declares that this toy is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the original Declaration of Conformity can be obtained at the following address: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 2. This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or eliminated in a controlled manner by the competent authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>FRANCAIS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 1. Je soussigné Toy Shock déclare que l'appareil jouet est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration d'origine de Conformité se peut être obtenue à l'adresse suivante: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 2. Cet appareil est marqué du symbole de tri sélectif des déchets électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélective conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être recyclé soit éliminé d'une manière sûre sans impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter les autorités administratives compétentes chargées de la mise en œuvre de la directive 2012/19/UE. Les produits électroniques non soumis au processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. |  |
| <b>DEUTSCH</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 1. Ich, Toy Shock, erkläre, dass ich das Spielzeug in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befähigt. Eine Kopie der original Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 2. Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikabfällen gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das entsprechende Gerät gemäß der EG-Richtlinie 2012/19/EU zwecks Zertlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelorgnem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Weitere Auskünfte können über die zuständigen Behörden oder Landesämter erhalten werden. Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.                                                                                              |  |
| <b>ITALIANO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 1. Io, Toy Shock, dichiaro che questo giocattolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione di Conformità originale può essere richiesta al seguente indirizzo: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 2. Este aparato está marcado con el símbolo de la clasificación selectiva relativa a los desechos de aparatos electrónicos y electrónicos. Esto significa que este producto debe ser tratado a cargo de un sistema de colecta selectiva conforme a la directiva europea 2012/19/UE, ya sea con el fin de poder ser reciclado o eliminado de una manera segura sin causar impacto en el medio ambiente. Para más información, puede contactar a su administración local o regional. Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.         |  |
| <b>ESPANOL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 1. Yo, Toy Shock, declaro que este juguete cumple con los requisitos esenciales y cubre todas otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Una copia de la Declaración de Conformidad original puede ser obtenida en el siguiente dirección: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 2. Este aparato está marcado con el símbolo de la clasificación selectiva relativa a los desechos de aparatos electrónicos y electrónicos. Esto significa que este producto debe ser tratado a cargo de un sistema de colecta selectiva conforme a la directiva europea 2012/19/UE ya sea con el fin de poder ser reciclado o eliminado de una manera segura sin causar impacto en el medio ambiente. Para más información, puede contactar a su administración local o regional. Los productos electrónicos que no hayan sido objeto de una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.          |  |
| <b>PORTUGUS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 1. Toy Shock declara que este brinquedo está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Pode ser obtida uma cópia original da Declaração de Conformidade na seguinte morada: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 2. Este aparelho está marcado com o símbolo de triagem selectiva os resíduos de equipamento electrónico e electrónico. Isto significa que este produto deve ser abrangido por um sistema de colecta selectiva conforme a directiva europeia 2012/19/UE, seja com o fim de poder ser reciclado ou eliminado de uma maneira segura sem causar qualquer impacto no o meio ambiente. Para mais informação, pode contactar a sua administração local o regional. Os produtos electrónicos que não tenham sido objecto de uma triagem selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e a saúde humana em virtude da presença de substâncias perigosas.                                             |  |
| <b>NEDERLANDS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 1. Hierbij verklaar Toy Shock dat het speelgoed in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Kopieën van de originele verklaring van conformiteit kan worden verzonden voor het volgende adres: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 2. Dit apparaat draagt het symbool voor gescheiden verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Het valt hierdoor onder de bepalingen van richtlijn 2012/19/UE die voorschrijft dat het gescheiden van het verontreinigd moet worden behandeld het milieu te sparen. U kunt u voor nadere richtlijnen wenden tot de bevoegde. Elektronische producten die niet gescheiden worden ingezameld kunnen een potentieel gevaar voor het milieu en de volkgesondheid wegen de gevaarlijke stoffen die door apparaaten bevatt.                                                                                                                                                  |  |
| <b>SVENSKA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 1. Härmed förklarar Toy Shock att detta leksaksföremål i överensstämmelse med de väsentliga grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser som följande av direktiv 1999/5/EG. En kopia av originalen av Declaration of Conformity kan efterfrågas från följande adress: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 2. Detta produkt är märkt med selektiv sorteringssymbol för uttagnings av elektroniska och elektroniska utrustning (WEEE). Detta betyder att produkten måste bli behandlad enligt Europarådets direktiv 2012/19/EU för att bli återvinnad eller nedmonterad för att minimera de effekter på miljön. För mer information, vänligen kontakta din lokala eller regionala myndighet. Elektroniska produkter som inte separeras vid sortering kan utgöra ett potentiellt farligt för miljön och den mänskliga hälsan på grund av närvaron av farliga substanser.                                                                                                                                          |  |
| <b>SUOMI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 1. Toy Shock vakuuttaa täten että leikkiväline täyttää direktiivillä 1999/5/EY edellyttämät vaatimukset ja sitä koskevien direktiivin muuttamien vaatimusten mukaisesti. Alkuperäiset vaatimustodistukset on saatavilla osoitteella: Toy Shock Iberia, S.L.U., C/Granma nº 133, Edif. Britania 38, Madrid 28003, España.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 2. WEEE-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |